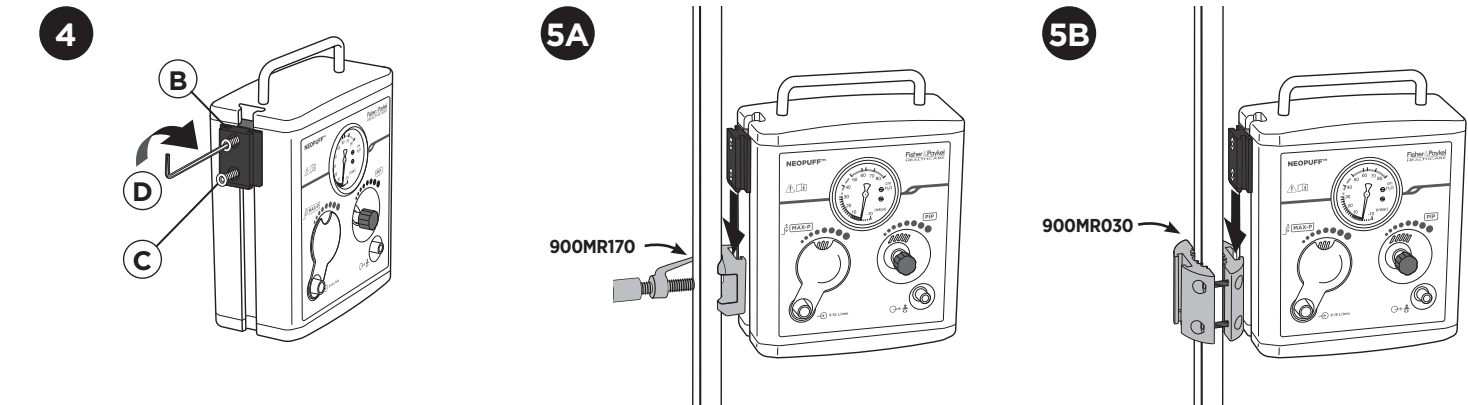
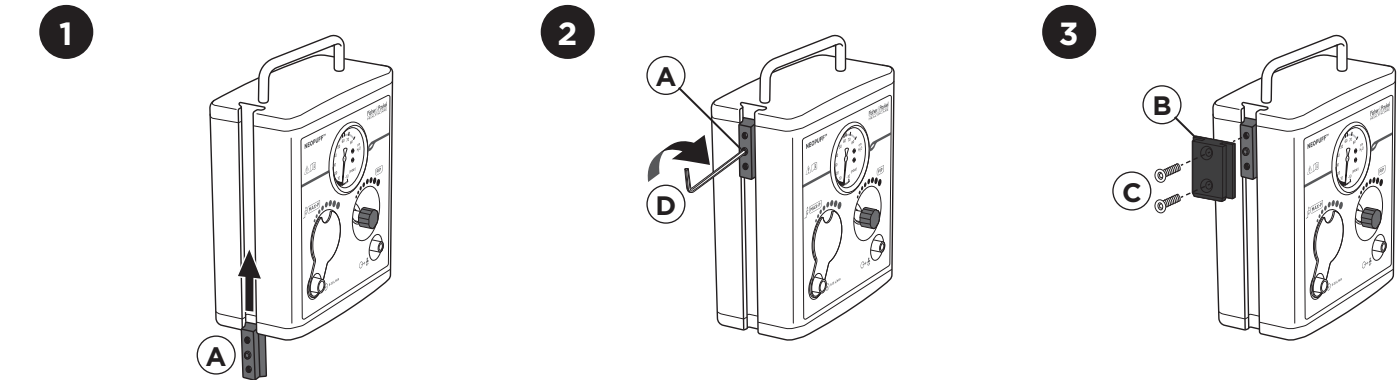


USER INSTRUCTIONS



Manufacturer Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com **Importer/ Distributor** **Australia** (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900 Fax: +61 3 9871 4998 **Austria** Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 **Benelux** Tel: +31 40 216 3555 Fax: +31 40 216 3554 **Brazil** Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraíso, 04004-000, São Paulo – SP, Brazil Tel: +55 11 2548 7002 **China** 代理人/售后服务机构:费雪派克医疗保健（广州）有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12栋301号 电话: +86 20 32053486 传真: +86 20 32052132 **Denmark** Tel: +45 70 26 37 70 Fax: +46 83 66 310 **Finland** Tel: +358 9 251 66 123 Fax: +46 83 66 310 **France** Fisher & Paykel Healthcare SAS, 10 Av. du Québec, Bât F5, BP 512, Villebon-sur-Yvette, 91946 Courtaboeuf Cedex, France Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221 Email: c.s@fphcare.fr **Germany** Fisher & Paykel Healthcare GmbH, Deutschland, Österreich, Schweiz, Wiesenstrasse 49, D 73614 Schorndorf, Germany Tel: +49 7181 98599 0 Fax: +49 7181 98599 66 **Hong Kong** Tel: +852 2116 0032 Fax: +852 2116 0085 **India** Tel: +91 80 2309 6400 **Ireland** Tel: 1800 409 011 Fax: +44 1628 626 146 **Italy** Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709 **Japan** Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115 **Korea** Tel: +82 2 6205 6900 Fax: +82 2 6309 6901 **Mexico** Tel: + 52 55 9130 1626 **Norway** Tel: +47 21 60 13 53 Fax: +47 22 99 60 10 **Poland** Tel: 00800 49 119 77 Fax: 00800 49 119 78 **Russia** Tel. and Fax: +7 495 782 21 50 **Spain** Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379 **Sweden** Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 **Switzerland** Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 **Taiwan** Tel: +886 2 8751 1739 Fax: +886 2 8751 5625 **Turkey** İthalatçı Firma: Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, İletişim Bilgileri: Ostim Mahallesi 1249. Caddesi No:6, Yenimahalle, Ankara, Türkiye 06374, Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01 **UK** Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: 0800 132 189 Fax: +44 1628 626 146 **USA/Canada** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax: +1 949 453 4001

NEOPUFF SIDE MOUNTING BLOCK

INTENDED USE

The F&P Neopuff Side Mounting Block (900RD301) is an accessory of the F&P Neopuff T-Piece Resuscitator. The 900RD301 enables the Neopuff T-Piece Resuscitator to be connected to suitable F&P mounting systems.

Please refer to the Neopuff T-Piece Resuscitator user instructions and abide by all associated warnings and precautions during use.

INSTRUCTIONS FOR USE

Installation must be performed by a qualified technician. For steps **2-4** ensure all screws are fitted and tightened securely as shown in this user instruction.

SYMBOL DEFINITIONS

	Storage temperature range		Catalogue number
	CE Mark		Medical device
	Consult instructions for use		Batch code
	Date of manufacture		Manufacturer
	Authorized representative in the European Community		Caution/ Warning

⚠ GENERAL WARNINGS

The use of this product is not without risk, even when used as intended. Despite following all of the instructions in this user instruction, the following risks remain:

- The Neopuff Resuscitator may fall onto the patient or caregiver, resulting in an impact trauma causing injury, or death.
- The Neopuff Resuscitator may fall and receive impact damage. Please refer to the Neopuff Resuscitator user instructions for associated warnings and precautions.

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to your Fisher & Paykel Healthcare representative, and the local competent authority.

This product contains chemicals known in the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. For more information, please visit www.fphcare.com/prop65

DISPOSAL

Dispose according to hospital protocols.

BLOC DE MONTAGE LATÉRAL NEOPUFF

DOMAINE D'APPLICATION

Le bloc de montage latéral F&P Neopuff (900RD301) est un accessoire de l'appareil de réanimation à pièce en T F&P Neopuff. Le 900RD301 permet de monter l'appareil de réanimation à pièce en T Neopuff sur des systèmes de montage F&P appropriés.

Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation de l'appareil de réanimation à pièce en T Neopuff et respecter tous les avertissements et précautions associés pendant l'utilisation.

MODE D'EMPLOI

L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié. Pour les étapes **2-4** assurez-vous que toutes les vis sont correctement installées et serrées, comme indiqué dans ce mode d'emploi.

DÉFINITIONS DES SYMBOLES

	Plage de températures de stockage		Référence catalogue
	Marquage CE		Dispositif médical
	Consulter le mode d'emploi		Numéro de lot
	Date de fabrication		Fabricant
	Représentant agréé dans la Communauté européenne		Mise en garde/ Avertissement

⚠ AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

L'utilisation de ce produit, même appropriée, n'est pas sans risque. Malgré le respect de toutes les instructions de cette notice d'utilisation, les risques suivants demeurent :

- L'appareil de réanimation Neopuff peut tomber sur le patient ou le soignant, ce qui peut causer un traumatisme par impact entraînant des blessures, voire la mort.
- L'appareil de réanimation Neopuff peut tomber et subir des dégâts liés à l'impact. Veuillez vous référer aux instructions d'utilisation de l'appareil de réanimation Neopuff pour les avertissements et précautions associés.

Signaler tout incident grave survenu en relation avec cet appareil à votre représentant Fisher & Paykel Healthcare et à l'autorité locale compétente.

ÉLIMINATION

Éliminer ce produit conformément aux protocoles de l'hôpital.

PERIVENT BLOCK FÜR SEITENBEFESTIGUNG

VERWENDUNGSZWECK

Der F&P Perivent Block für Seitenbefestigung (900RD301) wird als Zubehör zum F&P Perivent T-Stück-Erstversorgungssystem für Säuglinge verwendet. Mithilfe des 900RD301 kann das Perivent T-Stück-Erstversorgungssystem für Säuglinge an geeignete F&P Haltesysteme angebracht werden.

Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Perivent T-Stück-Erstversorgungssystems für Säuglinge und halten Sie sich bei der Verwendung an alle zugehörigen Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Bei den Schritten **2-4** stellen Sie sicher, dass alle Schrauben montiert sind und fest angezogen werden, wie in dieser Gebrauchsanweisung gezeigt.

SYMBOLERLÄUTERUNGEN

	Lagerungs-temperatur (Bereich)		Artikelnummer
	CE-Kennzeichnung		Medizin-produkt
	Gebrauchs-anweisung beachten		Chargencode
	Herstellungs-datum		Hersteller
	Bevoll-mächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft		Vorsicht/ Warnung

⚠ ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Die Verwendung dieses Produkts ist auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nicht ohne Risiko. Trotz Beachtung aller Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung verbleiben die folgenden Risiken:

- Das Perivent Erstversorgungssystem für Säuglinge kann auf den Patienten oder das Pflegepersonal fallen, was zu einem Aufpralltrauma mit Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Das Perivent Erstversorgungssystem für Säuglinge kann herunterfallen und durch den Aufprall beschädigt werden. Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Perivent Erstversorgungssystems für Säuglinge und alle zugehörigen Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit diesem Gerät aufgetreten ist, sollte Ihrem örtlichen Vertreter von Fisher & Paykel Healthcare und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

ENTSORGUNG

Gemäß Krankenhausvorschriften entsorgen.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Das F&P Neopuff T-Stück-Erstversorgungssystem für Säuglinge wird im deutschsprachigen Raum als F&P Perivent™ T-Stück-Erstversorgungssystem für Säuglinge vertrieben.

NEOPUFF ZIJMONTAGEBLOK

BEVOEGD GEBRUIK

Het F&P Neopuff zijmontageblok (900RD301) is een accessoire van de F&P Neopuff T-stuk resuscitator. Met de 900RD301 kan de Neopuff T-stuk resuscitator worden aangesloten op geschikte F&P bevestigingssystemen.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de Neopuff T-stuk resuscitator en neem alle bijbehorende waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in acht tijdens het gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING

De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

Zorg ervoor dat voor stappen **2-4** alle schroeven zijn gemonteerd en vastgedraaid zoals aangegeven in deze gebruikersinstructie.

BETEKENIS VAN SYMBOLEN

	Opslagtempe-ratuur		Catalogus-nummer
	CE-Markering		Medisch hulpmiddel
	Raadpleeg de gebruiksaan-wijzing		Batchcode
	Fabricagedatum		Fabrikant
	Erkend verte-genwoordiger in de Europese Gemeenschap		Voorzichtig/ waarschuwing

⚠ ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Het gebruik van dit product is niet zonder risico, ook wanneer het wordt gebruikt zoals bedoeld. Ondanks het opvolgen van alle instructies in deze gebruiksaanwijzing, blijven de volgende risico's bestaan:

- De Neopuff resuscitator kan op de patiënt of verzorger vallen, wat kan leiden tot een impacttrauma met letsel of de dood tot gevolg.
- De Neopuff resuscitator kan vallen en stootschade oplopen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de Neopuff resuscitator en neem alle bijbehorende waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in acht.

Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan met betrekking tot dit apparaat moet worden gemeld aan uw vertegenwoordiger van Fisher & Paykel Healthcare en de lokale bevoegde autoriteit.

AFVOER

Gooi weg volgens ziekenhuisprotocollen.

NEOPUFF SIDEMONTERINGSBLOK

TILSIGTET ANVENDELSE

F&P Neopuff Sidemonteringsblok (900RD301) er tilbehør til F&P Neopuff T-Piece Genoplivningsenheden. 900RD301 gør det muligt at tilslutte Neopuff T-Piece Genoplivningsenheden til egnede F&P monteringsystemer.

Se brugervejledningen til Neopuff T-Piece Genoplivningsenheden og følg alle tilknyttede advarsler og forholdsregler under brug.

BRUGSANVISNING

Installationen skal udføres af en kvalificeret tekniker. For trin **2-4** sørg for, at alle skruer er monteret og spændt sikkert som vist i denne brugervejledning.

SYMBOLFORKLARING

	Temperatu-rinterval ved opbevaring		Katalognummer
	CE-mærke		Medicinsk udstyr
	Se brugsanvis-ningen		Batch-kode
	Fremstillings-dato		Fabrikant
	Autoriseret EU-repræsentant		Forsigtig/ Advarsel

⚠ GENERELLE ADVARSLER

Brug af dette produkt er ikke uden risiko, selv når det anvendes som tilsigtet. På trods af at alle instruktionerne i denne brugervejledning følges, er følgende risici fortsat:

- Neopuff Genoplivningsenheden kan falde på patienten eller pårørende, hvilket kan resultere i et kollisionstraume, der forårsager skade eller død.
- Neopuff Genoplivningsenheden kan falde ned og modtage stødskaader. Se brugervejledningen til Neopuff Genoplivningsenheden for alle tilknyttede advarsler og forholdsregler.

Enhver alvorlig hændelse, der har fundet sted i forbindelse med denne enhed, skal rapporteres til din Fisher & Paykel Healthcare repræsentant og den lokale kompetente myndighed.

BORTSKAFFELSE

Bortskaffes i henhold til hospitalets protokol.

NEOPUFF SIDEMONTERINGSBLOKK

TILTENKT BRUK

F&P Neopuff-sidemonteringsblokk (900RD301) er et tilbehør til F&P Neopuff-resuscitator med T-stykke. 900RD301 gjør det mulig å koble Neopuff-resuscitator med T-stykke til passende F&P-monteringsystemer.

Se bruksanvisningen til Neopuff-resuscitator med T-stykke, og følg alle relevante advarsler og forholdsregler under bruk.

BRUKSANVISNING

Installasjonen må utføres av en kvalifisert tekniker. For trinn **2-4** må du sørge for at alle skruer er festet og strammet sikkert som vist i denne bruksanvisningen.

SYMBOLFORKLARING

	Temperatur-område for oppbevaring		Katalognummer
	CE-merke		Medisinsk utstyr
	Se bruks-anvisningen		Batchkode
	Produksjons-dato		Produsent
	Autorisert representant i Europa		Forsiktig/ advarsel

⚠ GENERELLE ADVARSLER

Bruk av dette produktet er ikke uten risiko, selv når det brukes som beregnet. Selv om du følger alle instruksjonene i denne bruksanvisningen, er følgende risikoer fortsatt:

⚠ PERINGATAN UMUM

Penggunaan produk ini tetap memiliki risikonya sendiri, meskipun digunakan sesuai tujuan penggunaannya. Risiko berikut tetap ada meskipun semua petunjuk dalam petunjuk pengguna ini diikuti:

- Neopuff Resuscitator bisa jatuh dan menimpa pasien atau tenaga perawat, mengakibatkan trauma benturan yang menyebabkan cedera atau kematian.
- Neopuff Resuscitator bisa jatuh dan mengalami kerusakan akibat benturan. Lihat petunjuk pengguna Neopuff Resuscitator untuk memahami tindakan pencegahan terkait selama penggunaan.

Setiap insiden serius yang terjadi terkait dengan perangkat ini wajib dilaporkan ke perwakilan Fisher & Paykel Healthcare Anda dan otoritas setempat yang berkenang.

PEMBUANGAN

Buang produk sesuai dengan protokol rumah sakit.

Greek () et
ΝΕΟΡΥΦ ΜΠΛΟΚ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ
ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Το μπλοκ πλευρικής τοποθέτησης F&P Neopuff (900RD301) είναι ένα παρελκόμενο της συσκευής ανάνηψης F&P Neopuff με σύνδεσμο σε σχήμα T. Το 900RD301 επιτρέπει τη σύνδεση της συσκευής ανάνηψης Neopuff με σύνδεσμο σε σχήμα T στα κατάλληλα συστήματα τοποθέτησης της F&P.

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήστη της συσκευής ανάνηψης Neopuff με σύνδεσμο σε σχήμα T και ακολουθήστε όλες τις σχετικές προειδοποιήσεις και προφυλάξεις κατά τη χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό. Για τα βήματα **2-4**, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες έχουν τοποθετηθεί και σφικτεί με ασφάλεια, όπως φαίνεται σε αυτές τις οδηγίες χρήστη.

ΟΡΙΣΜΟΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

 50 °C (+122 °F) -10 °C (+14 °F)	Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης		REF	Αριθμός καταλόγου
	Σήμανση CE		MD	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης		LOT	Κωδικός παρτίδας
	Ημερομηνία κατασκευής			Κατασκευαστής
	Εξουσιο-δοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα			Προσοχή/ Προειδοποίηση

⚠ ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η χρήση αυτού του προϊόντος δεν είναι απαλλαγμένη από κίνδυνο, ακόμα και όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται. Παρά την τήρηση όλων των οδηγιών σε αυτές τις οδηγίες χρήστη, παραμένουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι:

- Η συσκευή ανάνηψης Neopuff μπορεί να πέσει πάνω στον ασθενή ή τον φροντιστή, με αποτέλεσμα τραύμα από πρόσκρουση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο.
- Η συσκευή ανάνηψης Neopuff μπορεί να πέσει και να υποστεί ζημιά από πρόσκρουση. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήστη της συσκευής ανάνηψης Neopuff για σχετικές προειδοποιήσεις και προφυλάξεις.

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό συμβεί σε σχέση με αυτήν τη συσκευή θα πρέπει να αναφέρεται στον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Fisher & Paykel Healthcare και στην τοπική αρμόδια αρχή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Απορρίψτε σύμφωνα με τα πρωτόκολλα του νοσοκομείου.

Simplified Chinese () zh
NEOPUFF 側面安裝模塊
预期用途
费雪派克 F&P Neopuff 侧面安装模块 (900RD301) 是 F&P Neopuff 费雪派克婴儿 T-组合复苏器的附件。 900RD301 可以将 Neopuff 婴儿 T-组合复苏器安装到适合的 F&P 支架上。
请参阅 Neopuff 婴儿 T-组合复苏器使用说明，并在使用过程中遵守所有相关警告和注意事项。

使用说明

必须由合格的技术人员安装操作。对于步骤 **2-4**，请确保根据本使用说明中的指示，牢固地安装并拧紧所有螺钉。

符号定义

 50 °C (+122 °F) -10 °C (+14 °F)	存放环境限制		REF	目录编号
	CE 标志		MD	医疗器械
	参考使用说明		LOT	批号
	生产日期			制造商
	欧盟授权代表			注意/警告

⚠ 一般警告

即使按预期使用本产品，也并非没有风险。尽管遵循本使用说明书中的所有说明，但仍存在以下风险：

- Neopuff 婴儿 T-组合复苏器可能会掉落在患者或医护人员身上，导致撞击创伤，从而造成伤害或死亡。
- Neopuff 婴儿 T-组合复苏器可能会掉落，从而导致直接损坏。请参阅 Neopuff 婴儿 T-组合复苏器的使用说明，了解相关警告和注意事项。

与本装置有关的任何严重事件应报告当地费雪派克医疗保健公司 (Fisher & Paykel Healthcare) 代表和当地主管部门。

终末处理

按照医院规程进行终末处理。

Traditional Chinese () zht
NEOPUFF 側架安裝座
設計用途
F&P Neopuff 側架安裝座 (900RD301) 是 F&P Neopuff T 型接頭復甦器的配件。 900RD301 可使 Neopuff T 型接頭復甦器連接到合適的 F&P 安裝系統。
請參閱 Neopuff T 型接頭復甦器使用說明，並在使用過程中遵守所有相關警告與注意事項。

使用說明

安裝必須由合格的技術人員執行。在步驟 **2-4** 中，請確保全部螺絲都牢牢鎖緊（如本使用說明所示）。

標示定義

 50 °C (+122 °F) -10 °C (+14 °F)	貯存溫度範圍		REF	目錄編號
	CE 標誌		MD	醫療器材
	參閱使用說明		LOT	批號
	製造日期			製造商
	歐盟授權代表			注意事項/警告

⚠ 一般警告

即使按預期使用本產品，也並非沒有風險。儘管遵循此使用說明中的所有說明，仍然存在以下風險：

- Neopuff 復甦器可能會落在患者或照護者身上，造成衝擊創傷，從而導致傷害或死亡。
- Neopuff 復甦器可能會掉落並受到衝擊傷害。欲瞭解相關警告與注意事項，請參閱 Neopuff 復甦器使用說明。

任何與本設備有關的嚴重事件都應向您的 Fisher & Paykel Healthcare 代表和當地主管機關報告。

廢棄物處理

按照醫院規定棄置本產品。

Vietnamese () vi
KHỐI LẮP MẶT BÊN NEOPUFF
MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG
Khối lắp mặt bên Neopuff F&P (900RD301) là một phụ kiện của Máy hỗ trợ hô hấp hình chữ T Neopuff F&P 900RD301 cho phép kết nối Máy hỗ trợ hô hấp hình chữ T Neopuff với các hệ thống gắn F&P phù hợp.
Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng Máy hỗ trợ hô hấp hình chữ T Neopuff và tuân thủ tất cả các cảnh báo và biện pháp phòng ngừa có liên quan trong quá trình sử dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Việc cài đặt phải do kỹ thuật viên có trình độ chuyên môn thực hiện. Đối với các bước **2-4**, hãy đảm bảo tất cả các vít được lắp và siết chặt như trong hướng dẫn sử dụng này.

ĐỊNH NGHĨA KÝ HIỆU

 50 °C (+122 °F) -10 °C (+14 °F)	Phạm vi nhiệt độ bảo quản		REF	Số danh mục
	Nhãn CE		MD	Thiết bị y tế
	Tham khảo hướng dẫn sử dụng		LOT	Mã lô
	Ngày sản xuất			Nhà sản xuất
	Đại diện được ủy quyền tại Cộng Đồng Châu Âu			Thận trọng/ Cảnh báo

⚠ CẢNH BÁO CHUNG

Việc sử dụng sản phẩm này không phải là không có rủi ro, ngay cả khi được sử dụng theo mục đích thiết kế. Mặc dù tuân thủ tất cả các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này, những vấn có những rủi ro sau:

- Máy hỗ trợ hô hấp Neopuff có thể đổ vào bệnh nhân hoặc người chăm sóc, dẫn đến chấn thương do va đập gây thương tích hoặc tử vong.
- Máy hỗ trợ hô hấp Neopuff có thể đổ và bị va đập. Vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng Máy hỗ trợ hô hấp Neopuff về các cảnh báo và biện pháp phòng ngừa có liên quan.

Bất kỳ sự cố nghiêm trọng nào xảy ra liên quan đến thiết bị này đều phải được báo cáo cho đại diện của Fisher & Paykel Healthcare và cơ quan có thẩm quyền tại địa phương.

THẢI BỎ

Thải bỏ theo quy trình của bệnh viện.

Urdu () ur
نیو پف سائٹ ماؤنٹنگ بلاک
مطلوبہ استعمال
F&P نیو پف سائٹ ماؤنٹنگ بلاک F&P (900RD301) نیو پف ٹی-جیس ریسکیٹیٹر کا ایک آلہ ہے۔ 900RD301 نیو پف ٹی-جیس ریسکیٹیٹر کو موزوں F&P ماؤنٹنگ سسٹم سے مربوطے ہونے کے قابل بناتا ہے۔
براہ کرم نیو پف ٹی-جیس ریسکیٹیٹر صرف انسٹرکشن کر ڈیکھیں اور استعمال کے دوران دی گئی تمام وارننگ اور احتیاط برتیں

استعمال کی ہدایات
انسٹالیشن کا کام کسی تعلیم یافتہ تکنیک کار کے ذریعہ انجام دیا جانا چاہیے۔ برائے مراحل 2-4 یقینی بنائیں کہ تمام نٹ بولٹ سختی کے ساتھ اور اچھی طرح فٹ ہو گئے ہوں جیسا کہ اس صارف ہدایت میں دکھایا گیا ہے۔

 50 °C (+122 °F) -10 °C (+14 °F)	استوریج کے درجہ حرارت کی حد		REF	کیٹلاگ نمبر
	سی ای مارک		MD	طبی آلہ
	استعمال کے لیے ہدایات سے رجوع کریں		LOT	بیچ کوڈ
	تیار ہونے کی تاریخ			صنعتکار
	یورپی برادری میں مجاز نمائندہ			احتیاط/انتباہ

⚠ عمومی تنبیہات
اس مصنوعہ کا استعمال خطرے سے خالی نہیں ہے، یہاں تک کہ پہلے ہی اس کا استعمال مطلوبہ مقصد کے لئے کیا جائے۔ اس صارف انسٹرکشن میں موجود تمام ہدایات پر عمل کرنے کے باوجود درج ذیل خطرات درپیش ہیں:
- نیو پف ریسکیٹیٹر مریض یا تیمار دار پر گر سکتا ہے، جس کی وجہ سے صدمہ پہنچ سکتا ہے جو زخمی ہونے یا موت کا باعث بن سکتا ہے۔ - نیو پف ریسکیٹیٹر گر سکتا ہے اور اس کو نقصان پہنچ سکتا ہے۔ براہ کرم اس سے متعلق انتباہ اور احتیاط کے لئے نیو پف ریسکیٹیٹر صارف انسٹرکشن ملاحظہ کریں۔
اس آلہ کے سلسلے میں جو بھی سنگین واقعہ پیش آئے اس کی اطلاع آپ کے اسٹیل کے پروفوٹرول کے نمائندے اور مقامی مجاز اتھارٹی کو دی جانی چاہیے۔
ٹھکانے لگانا
اسٹیل کے پروفوٹرول کے مطابق ٹھکانے لگائیں۔

Romanian () ro
BLOC DE MONTARE LATERALĂ NEOPUFF
UTILIZARE PRECONIZATĂ
Blocul de montare laterală Neopuff F&P (900RD301) este un accesoriu al resuscitatorului cu piesă în T Neopuff F&P. Modelul 900RD301 permite ca resuscitatorul cu piesă în T Neopuff să fie conectat la sisteme de montare F&P adecvate.
Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale resuscitatorului cu piesă în T Neopuff și să respectați toate avertismentele și precauțiile asociate în timpul utilizării.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Instalarea trebuie efectuată de un tehnician calificat. Pentru pașii **2-4**, asigurați-vă că toate șuruburile sunt montate și strânse bine, precum în instrucțiunile de utilizare.

DEFINIȚIILE SIMBOLURILOR

 50 °C (+122 °F) -10 °C (+14 °F)	Interval de temperaturi de depozitare		REF	Număr de catalog
	Marcaj CE		MD	Dispozitiv medical
	Consultați instrucțiunile de utilizare		LOT	Cod lot
	Data fabricației			Producător
	Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană			Atenție/ Avertizare

⚠ AVERTIZĂRI GENERALE

Utilizarea acestui produs nu este lipsită de riscuri, chiar dacă acesta este utilizat așa cum este indicat. În ciuda respectării tuturor indicațiilor din instrucțiunile de utilizare, rămân următoarele riscuri:

- Resuscitatorul Neopuff poate cădea peste pacient sau îngrijitor, ceea ce poate duce la un traumatism de impact care provoacă rănirea sau decesul.
- Resuscitatorul Neopuff poate cădea și se pot produce deteriorări din cauza impactului. Vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale resuscitatorului Neopuff pentru avertismentele și precauțiile asociate.

Orice incident grav care a avut loc în legătură cu acest dispozitiv ar trebui raportat reprezentantului dumneavoastră Fisher & Paykel Healthcare și autorității locale competente.

ELIMINARE

Eliminați conform protocoalelor spitalicești.

Czech () cs
BOČNÍ MONTÁŽNÍ BLOK NEOPUFF
ÚČEL POUŽITÍ
Boční montážní blok F&P Neopuff (900RD301) je příslušenstvím resuscitátoru s T-kusem F&P Neopuff. Konzola 900RD301 umožňuje připojení resuscitátoru s T-kusem Neopuff k vhodným montážním systémům F&P.
Přečtěte si prosím návod k použití resuscitátoru s T-kusem Neopuff a během používání dodržujte všechna související upozornění a opatření.

INDIKACE K POUŽITÍ

Montáž musí provést kvalifikovaný technik.

U kroku **2-4** se ujistěte, že jsou všechny šrouby bezpečně namontovány, jak je znázorněno v tomto návodu k použití.

DEFINICE SYMBOLŮ

 50 °C (+122 °C) -10 °C (+14 °C)	Rozsah teplot skladování		REF	Katalogové číslo
	Označení shody CE		MD	Zdravotnický prostředek
	Prostudujte si návod k použití		LOT	Kód šarže
	Datum výroby			Výrobce
	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství			Upozornění/ varování

⚠ OBECNÁ VAROVÁNÍ

Použití tohoto produktu není bez rizika, i když je používán tak, jak bylo zamýšleno. Navzdory všem pokynům v tomto návodu k obsluze přetrvávají následující rizika:

- Resuscitátor Neopuff může spadnout na pacienta nebo pečovatele a takový náraz může způsobit zranění nebo smrt.
- Resuscitátor Neopuff může spadnout a v důsledku nárazu se poškodit. Přečtěte si prosím návod k použití resuscitátoru Neopuff a související upozornění a opatření.

Jakoukoli závažnou nežádoucí příhodu, ke které došlo v souvislosti s tímto zařízením, je třeba oznámit zástupci společnosti Fisher & Paykel Healthcare a místnímu příslušnému orgánu.

LIKVIDACE

Zlikvidujte v souladu s předpisy nemocnice.